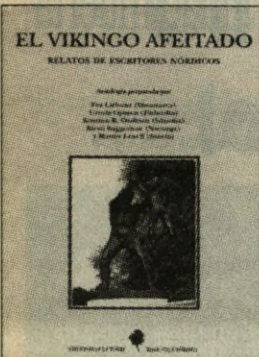


escaparate

PERGOLA



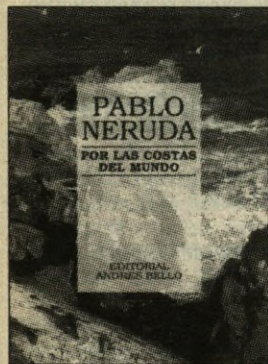
Varios

«El vikingo afeitado»

Se trata de una colección de treinta relatos de escritores nórdicos, muy diferentes y de varias generaciones... Escritores de Dinamarca, Finlandia, Islandia, Noruega y Suecia en una antología, seleccionados por varios escritores de cada país y prologado por Jesús Ferrero, quien afirma que los autores y relatos de esta antología quieren ser una muestra de lo que se está escribiendo en los países nórdicos.

“Lo primero que se puede decir de los autores aquí reunidos –afirma Jesús Ferrero– es que, a diferencia de otros escritores de su misma generación oriundos de nuestras tierras, que deleitan a sus lectores encadenando situaciones y conversaciones de una banalidad humillante, los nuevos escritores nórdicos clavan sus bisturís de cirujanos de nuestro tiempo en las heridas fundamentales de nuestra sociedad, con una economía de medios ejemplar y una ejemplar lucidez”. - (Ediciones de la Torre. Madrid, 1999)

A.O.A.



Pablo Neruda

«Por las costas del mundo»

Acérrimo enemigo de su propia prosa, se declaró alguna vez el autor; pero no siempre escribió solo poesías, y ahora se ha recogido en libro unos cuantos textos que Neruda escribió en varios lugares del mundo. La obra ha sido seleccionada y prologada por Jaime Quesada. Que en el prólogo anticipa lo que un día dijo Neruda de lo maravilloso que puede ser el mundo: “Apenas salí de Chile, me puse botas de siete leguas, caminé hacia el norte, navegué hacia el este, volé hacia el sur. Descubrí cuán ancha es la tierra, y descubrí también cómo la tierra había crecido de pronto para mí, y cómo los hombres eran más numerosos, mi familia era más grande: tuve de pronto millones de hermanos”.

El libro resulta delicioso. Aunque casi todo sucede en Chile, en Porto Said o Ceilán, en Brasil, Colombia, México, Italia o Hungría, es obra de Pablo Ne-

ruda. También cuenta cuando vivió en Madrid cerca de Federico García Lorca y Rafael Alberti. El vivía en el barrio de Argüelles. (Ediciones Andrés Bello, Santiago de Chile, 1999).

A.O.A.

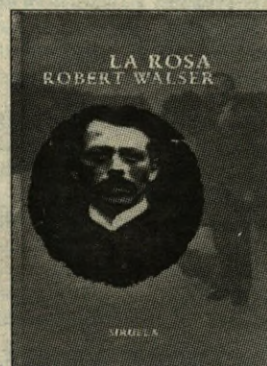


Félix Guerrero

«Esperando a nadie»

La editorial zaragozana Zócalo, como la vitoriana Bassarai o la también aragonesa Prames, ha conseguido conformar un catálogo nada desdeñable de títulos y autores, algunos de los cuales han logrado llamar la atención de las grandes casas editoriales (poco amigas de apostar a un caballo que no sea el ganador). Félix Guerrero no consiguió ganar el premio Fernando Lara de Novela, pero fue finalista del mismo precisamente con *Esperando a nadie*, editada por Zócalo. La novela recrea las vicisitudes de un grupo de soldados republicanos españoles que recorren Europa de un campo de reclusión a otro, desde Francia a la Alemania nazi. Uno de los innumerables episodios negros de la historia contemporánea europea novelado con gran eficacia. (Zócalo Editorial. Zaragoza. 1999).

J.F.S.



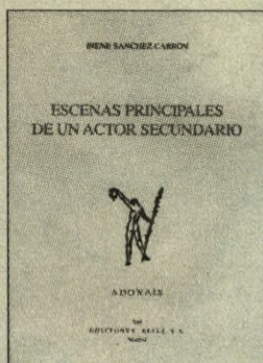
Robert Walser

«La rosa»

Cuarenta y tantos relatos breves (1925) de un escrito de excepción, admirado por Kafka, Hofmannsthal, Walter Benjamin, Musil, Canetti, Hesse y, ya más cercanos, Thomas Bernhard, Peter Handke y Uwe Johnson. En los escritos de Walser no hay lugar para la complacencia. Pone por delante una máxima que lo define claramente: “las palabras bellas son demasiado aburridas”. Narraciones donde todo lo que acontece en la realidad o en la ensoñación cae en las redes de Walser para formar historias raras, extrañas. Su lectura desasosiega, produce chasquidos mentales, porque se entremezcla lo bonancible con lo tétrico y demencial.

Nada justifica que se den cita tantas sensaciones opuestas. Quizá habrá que leer con atención cuando surge en un momento dado una advertencia (suya) inocente de tan corrosiva: “Quien no sepa renunciar no llegará a ningún placer profundo”. Estas narraciones forman, con las otras, también breves, de “Vida de poeta” (1918), un cuerpo muy completo, de lo más sugerente y único. En las dos publicaciones el traductor (Juan José del Solar) es el mismo. Sería poco frecuente ver a lectores de *best-seller* con un libro de Walser en sus manos. (Ed. Siruela. Madrid, 1999)

J.L.M.



Irene Sánchez Carrón

«Escenas principales de un actor secundario»

Un jurado compuesto por Rafael Morales, Joaquín Benito de Lucas, Puzos Canelo, José María Parreño, Rafael García, Carmelo Guillén y Luis Jiménez Martos otorgó a este libro el Premio Adonais 1999. Su autora, Irene Sánchez Carrón, nació en Navaconcejo (Cáceres) en 1967. Es licenciada en Filología Inglesa y en Filología Hispánica. Este es su segundo poemario publicado. Su estructura responde a un esquema teatral, donde el protagonista adopta una posición como al margen dentro de la obra. Según la propia autora, el propósito que la impulsa es una visión de homenaje a la gente anónima, sin brillo, que pese a ello interpreta las escenas de su vida con dignidad. Hay un reflejo de lo cotidiano a través de las cosas que están más al alcance. (Ediciones Rialp. Colección Adonais. Madrid, 2000).

L.G.

Jordi Coca

«Días maravillosos»

No está mal que además de ofrecernos puntualmente las traducciones del último National Book Award (y de sus finalistas) o del último manual de autoayuda aparecido en USA, nuestras editoriales tengan de vez en cuando la idea de traducir las obras de escritores que se expresan en gallego, euskera o catalán. La editorial Destino acaba de publicar la traducción (debida a Juan Carlos Gentile Vitale) de *Días maravillosos*, del barcelonés Jordi Coca. Un escritor reconocido en Cataluña con el Premio de la Institución de les Lletres Catalanes y el Josep Pla. Los días maravillosos (o no tanto) a los que se refiere el título transcurren en un pequeño pueblo catalán llamado Llupià, entre los estertores del franquismo y los balbuceos de la transición. Entre piezas de



teatro de Beckett y música de jazz, un canónico grupo de progres planea cambiar el mundo, aunque será el mundo, como siempre sucede, el que les cambie a ellos. (Ediciones Destino. Barcelona, 2000).

J.F.S.

Julen Gabiria

«Connemara gure bihotzetan»

Autore gazteen presentzia egunero *in crescendo* doa. Ez bakarrik gaztelaraz idazten den literaturan, euskarazkoan ere bai. Oraingoan Julen Gabiriaren (Galdakao, 1973) lehenengo eleberria dugu. Beka bati esker (Igartza saria, literatura sorkuntzako beka), bizkaitar honek aurrera eraman ahal izan du bere proiektua: liburu bat idatzi. *Connemara gure bihotzetan* da lan honen izenburua, Irlandan zehar bilakatuko den istorioa kontatzen diguna. Hara joan da Txema, neska-laguna auto-istripu batean galdu berri duen mutila, diskete batean honi buruzko klabe-sekretuak aurkitu eta gero. Gauzak ez dira izango guri hasierako momentuan iruditzen zaizkigun bezala eta irakurketa desberdin dituen nobela baten aurrean aurkituko gara. Maitasuna eta tristura, jakingura... presente daude kalitatezko lan honetan. Eta, errepikatzen dugu, autorearen lehenengo liburua da (Elkarlanean, Donostia, 2000, 24 orr.).

A.A.Z.

Günter Grass

«Artículos y opiniones»

Afortunadamente hoy, los artículos y conferencias de los grandes escritores están siendo recogidos en libro. Luis Meana que, ha seleccionado y prologado una serie de Günter Grass, después de señalar que las formas múltiples de ser ensayista, señala que el ensayismo del escritor alemán es un ensayismo “comprometido con los bienes y principios de la ilustración: la defensa de la razón ilustrada y de sus imperativos categóricos”. “El ensayismo de Grass prescinde de cualquier retórica para convertirse en apasionado transportador de valores fundamentales”. “Por eso es un ensayista” arcaicamente moderno: por origen, estilo, actitud, contenidos y método”.

El caso es que el último libro publicado en castellano por Galaxia Gutenberg contiene más de veinte ensayos de gran interés hoy. Incluida la conferencia “Mi sueño de Europa” que pronunció en 1992 y citó a su maestro Unamuno. Libro de más de doscientas cincuenta páginas. (Galaxia Gutenberg. Círculo de Lectores. Barcelona. 1999).

A.O.A.